

Esant bet kokiam išverstų šio teksto versijų prasių neatitikimui, pirmenybė teikiama versijos anglų kalba prasmei.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Sveikiname pasirinkus „TEMPUR®“

Dėkojame ir sveikiname pasirinkus „TEMPUR®“. Šiame vadove pateikiama viskas, ką reikia žinoti apie „TEMPUR®“ gaminio priežiūrą ir geriausią jo naudojimą.

Norėdami gauti informacijos apie konkretų gaminį, apsilankykite www.tempur.com

Pristatant čiužinį

Siuntimo metu didesnių daiktų, pvz., čiužinių, tekstiliniai užvalkalai gali pasislinkti iš pradinės padėties. Išpakavę ir padėję „TEMPUR®“ gaminį, palaukite, kol „TEMPUR®“ putų medžiaga sušils aplinkos oro temperatūroje. Tada galite tiesiog ištiesinti ir išlyginti tekstilės dangą rankomis.

Jei įsigijote suspaustą „TEMPUR® EASE“ čiužinį arba „TEMPUR®“ antčiužinį

SVARBU: Suspaustus „TEMPUR® EASE“ čiužinius reikia išpakuoti ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo pagaminimo datos. Gavę „TEMPUR® EASE“ čiužinį, patikrinkite pagaminimo datą ant dėžės ir įsitikinkite, kad išpakavote jį per nustatytą išpakavimo laikotarpį.

Išpakavę galite iš karto naudoti „TEMPUR® EASE“ čiužinį. „TEMPUR® EASE“ čiužinys gali atgauti pradinę formą ir aukštį tik po 72 valandų (3 dienų).

Pakuotėje suvyniotų antčiužinių išpakavimas šiek tiek užtruks, kol jie atgaus pradinę formą. Išpakavę antčiužinį galite naudoti iš karto.

Užvalkalai tikėtinai gali būti susiglamžę, tačiau raukšlės išnyks, kai čiužinys / antčiužinis atgaus pradinę formą. Kai kuriais atvejais raukšlės išnyksta tik išskalbus užvalkalą.

- Visada laikykitės čiužinio užvalkalo viduje esančioje etiketėje pateiktų skalbimo instrukcijų.

Tas „naujos prekės“ kvapas

Kai kurie žmonės išpakavę naują „TEMPUR®“ gaminį pastebi lengvą kvapą. Jis visai nekenksmingas ir išnyks po trumpo naudojimo. Kad šis procesas vyktų greičiau, prieš naudojimą ir po jo leiskite produktui išsivėdinti arba „kvėpuoti“, pageidautina, kad jis būtų neuždengtas gerai vėdinamoje vietoje.

Apie „TEMPUR®“ putų medžiagą

„TEMPUR®“ putų medžiaga – tai spaudimą mažinantis paviršius, kurio viskoelastinė atvirų porų struktūra sugeria ir tolygiai paskirsto kūno svorį maksimaliam komfortui. Temperatūrai jautrios savybės minkštėja, susispaudžia ir prisitaiko prie unikalios jūsų kūno formos ir svorio, esant vidutinei kambario temperatūrai, kad būtų užtikrinta individuali atrama. Didelio tankio „TEMPUR®“ putų medžiaga užtikrina didžiausią matmenų stabilumą ir komfortą.

„TEMPUR®“ putų medžiaga reaguoja į šiluminį kūno poveikį. Dėl putų medžiagos viskoelastingumo „TEMPUR®“ po suspaudimo atgauna pradinę formą su tam tikru uždelsimu. Šis uždelsimas priklauso nuo temperatūros. Vėsesnėje 18 °C ar žemesnėje temperatūroje galite tikėtis kietesnio čiužinio, o kuo aukštesnė temperatūra, tuo minkštesnis bus jūsų „TEMPUR®“

Pripratimas prie pojūčio

Jei jūsų ankstesniame čiužinyje ar pagalvėje buvo naudojami tradiciniai atramos būdai, pavyzdžiui, spyruoklės, plunksnos ir (arba) pluoštas, tikėtina, kad „TEMPUR®“ gaminiai iš pradžių atrodys kitaip. Dėl unikalių spaudimą mažinančių „TEMPUR®“ putų medžiagos savybių kūnui gali prireikti šiek tiek laiko prisitaikyti ir priprasti.

Pripratimo laikotarpis

„TEMPUR®“ ČIUŽINYS (netaikoma suspaustiems „TEMPUR®“ čiužiniams)

Kuo daugiau laiko praleidžiate lovoje: ilsėdamiesi, skaitydami ar žiūrėdami televizorių, tuo geriau. Papildomas judėjimas padės „TEMPUR®“ putų medžiagos poroms atsiverti. Atsivėrusios poros „kvėpuoja“ ir greičiau reaguoja į svorį ir temperatūrą, tačiau vėl įgauna pradinę formą. Naudotojui gali atrodyti, kad čiužinys tampa minkštesnis, tačiau iš tikrųjų jūsų gaminio slėgio mažinimo savybės nesikeičia.

Nereikia apversti

„TEMPUR®“ technologijos pažanga leido sumažinti techninės priežiūros išlaidas iki minimumo. Kiekvienas čiužinio modelis sudarytas iš kelių sluoksnių, todėl galite miegoti tik ant viršutinės pusės.

Norėdami prailginti mūsų gaminių tarnavimo laiką, retkarčiais galite apsukti čiužinį nuo galvos iki kojų.

„TEMPUR®“ PAGALVĖS

- Per pirmąsias 2–3 savaites pagalvę galima naudoti sėdėjimui dienos metu, kad miegant ji geriau palaikytų ir sumažintų spaudimą.
- Spakratykite ir pamasažuokite pagalvę, kad užpildas po naudojimo būtų tolygiai grąžintas į vietą (pagalvėms su „TEMPUR®“ putų medžiagos granuliu užpildu).
- „EASE“ pagalvėms, supakuotoms į susitraukiančią plėvelę, išpakavus reikia leisti šiek tiek laiko atgauti formą.









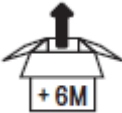


Pervežimas, transportavimas, laikymas ir šalinimas

- Jei nenurodyta kitaip, „TEMPUR®“ gaminių **NEGALIMA** lenkti ar spausti iš jų pradinės formos, nes rizikuojate pažeisti putų medžiagą ir prarasti visas jos savybes bei privalumus.
- Dėl „TEMPUR®“ gaminių putų medžiagos savybių transportuojant ar sandėliuojant ji gali šiek tiek susispausti. Tikimasi, kad po trumpo laiko kambario temperatūroje gaminys vėl taps įprasto dydžio.
- Neišvyniokite „TEMPUR®“ antčiužinio, kai jis yra šaltas, nes kils putų medžiagos įplyšimo ar įtrūkimo pavojus. Prieš išvyniodami „TEMPUR®“ antčiužinį leiskite jam sušilti iki kambario temperatūros.
- „TEMPUR®“ gaminius reikia laikyti originalios formos. Ši nuostata netaikoma „TEMPUR®“ kelioninei pagalvei, kurią galima vežti suvyniotą į pridedamą maišelį (maišelį reikia naudoti **tik** keliaujant, kad pagalvė nesideformuotų).
- „TEMPUR®“ čiužiniai turi būti laikomi plokščiai, geriausia originalioje pakuotėje (suspaustų „TEMPUR® EASE“ čiužinių pakuočių pakartotinai naudoti negalima).
- Suspaustų „TEMPUR® EASE“ čiužinių sandėliuojant negalima pakartotinai suspausti.
- „TEMPUR®“ antčiužinius galima laikyti suvyniotus arba plokščius.
- „TEMPUR®“ gaminiai turi būti laikomi sausoje aplinkoje (ne didesnėje kaip 65 % santykinėje oro drėgmėje).
- Dėl naudoto gaminio utilizavimo kreipkitės į savo šalies vietos valdžios institucijas.

Simboliai

Gaminyje, pakuotėje arba šiame vadove naudojami šie simboliai.

 Gamintojas	 Pagaminimo data	 Partijos numeris	 CE pažymėti kaip I klasės medicinos prietaisai
---	--	---	---

			pagal MDR (ES) 2017/745 reikalavimus
 Medicinos prietaisais	 ↑UP Gaminio orientacija atspausdinta ant čiužinio putų šerdies	 Žr. naudojimo instrukcijas	 Gaminys pagamintas naudojant klijus, kurių sudėtyje yra natūralaus kaučiuko latekso
 Venkite atviros liepsnos	 Drėgmės riba	 Laikyti sausai	 Rekomenduojamas maksimalus naudotojo svoris
 DD-MM-YYYY Čiužinys / pagalvė turi būti išpakotas ne vėliau kaip po 6 mėnesių nuo pagaminimo dienos, nurodytos ant dėžės / pakuotės.	 Įspėjimai ir atsargumo priemonės	 „Triman“ logotipas, skirtas tinkamam šalinimui, aktualus tik Prancūzijoje.	

CE ženklimas

Daugelis „TEMPUR®“ gaminių priskiriami I klasės medicinos prietaisams ir yra paženklinėti CE ženklu pagal MDR (ES) 2017/745.

CE ženklu pažymėtų gaminių paskirtis – išvengti arba sumažinti suaugusiųjų opų atsiradimo riziką. Šį efektą lemia „TEMPUR®“ putų medžiagos slėgio perskirstymo savybės.

CE ženklu pažymėti gaminiai skirti priežiūrai namuose. Svarbu, kad imobilizuoti naudotojų padėtis būtų reguliariai keičiama.

Patikrinkite gaminio etiketę, esančią tekstilės užvalkalo viduje, kad sužinotumėte, ar jūsų įsigytas gaminys pažymėtas CE ženklu. Čiužinių, kurių viršutinius užvalkalus galima nusegti užtrauktuku, kad būtų lengviau valyti, CE ženklas yra viršutiniame užvalkale.

CE ženklu pažymėti „TEMPUR®“ čiužiniai ir antčiužiniai tinka iki 150 kg svorio naudotojui.



Įvykus rimtam incidentui su gaminiu, apie tai reikia pranešti gamintojui ir naudotojo šalies kompetentingai institucijai.


Norėdami pranešti apie incidentą gamintojui, pateikite garantijos skundą vadovaudamiesi instrukcijomis, nurodytomis šio vadovo skyriuje „Garantija“.


Atkreipkite dėmesį į papildomas naudojimo instrukcijas

Įspėjimai ir atsargumo priemonės

Toliau pateikti simboliai ir tekstas bus naudojami siekiant atkreipti jūsų dėmesį į galimas pavojingas ir nepageidaujamas situacijas. Turėkite omenyje, kad nesilaikant šių instrukcijų, galite susižeisti arba sugadinti gaminį.


	ĮSPĖJIMAS	Žinokite apie situacijas ar veiksmus, kurie gali sukelti mirtį arba rimtus sužalojimus
	ATSARGIAI	Žinokite apie situacijas ar veiksmus, kurie gali sukelti vidutinio sunkumo ar nežymius sužalojimus
	SVARBU	Žinokite apie situacijas ar veiksmus, kurie gali pakenkti gaminiui ar kitam turtui


 **Įspėjimas.** Nepalikite kūdikių, mažų vaikų ar pagyvenusių žmonių be priežiūros ant čiužinio ar pagalvės, jei jie patys negali lengvai apsiversti.


 **Įspėjimas.** Svarbu, kad imobilizuoti naudotojų padėtis būtų reguliariai keičiama.

Neatsargumas sukelia gaisrą – primygtinai rekomenduojame nerūkyti lovoje arba naudojant gaminius.

 **Įspėjimas.** Gaisro pavojus: Laikykite gaminius atokiau nuo atviros liepsnos

 **Atsargiai.** Jei įsigijote čiužinį, kuris yra medicininis prietaisas, skirtas opų nuo pragulų prevencijai, ir kurio viršutinį užvalkalą galima užsegti užtrauktuku, kad būtų lengva valyti: Atminkite, kad pakeitus viršutinį užvalkalą čiužinys nebėra medicininis prietaisas, skirtas opų nuo pragulų prevencijai.

 **Atsargiai.** Ant „TEMPUR®“ čiužinių ar antčiužinių nenaudokite lovos užvalkalų, nes jie gali sumažinti spaudimą mažinančias savybes. Norint užtikrinti optimalią atramą, rekomenduojame naudoti paklodę tiesiai ant čiužinio.

 **Atsargiai.** Atkreipkite dėmesį, kad „TEMPUR®“ putų medžiaga geriausiai veikia reaguodama į natūralią naudotojo šilumą, todėl **nerekomenduojama** naudoti elektrinės antklodės ir (arba) karšto vandens butelio. Elektrinės antklodės šiluma laikinai kompensuos „TEMPUR®“ putų medžiagos jautrumą temperatūrai. Tačiau jei naudotojas vis dėlto norėtų naudoti elektrinę antklodę, siūlome tai daryti ant atskiros paklodės ir vengti tiesioginio kontakto su „TEMPUR®“ putų medžiaga.

- **SVARBU.** Visada vadovaukitės elektros antklodės tiekėjo pateiktomis naudojimo instrukcijomis.
- **SVARBU.** Jei iš karšto vandens butelio atsiras nuotėkis, kuris sušlapins, suteps ar sugadins čiužinį, **garantija nebegalios.**

SVARBU.

- „TEMPUR®“ čiužiniai visada turi būti dedami ant vėdinamo pagrindo, pvz., spyruoklių ar lentjuosčių, kad čiužinyje nesikaupytų drėgmė.
- Negulėkite ant „TEMPUR®“ pagalvės su šlapiais plaukais, nes putų medžiagos medžiaga bus pažeista.
- Pagalvėms, užpildytoms „TEMPUR®“ putų medžiagos granulėmis ir (arba) pūkais; papurtykite ir pamasažuokite pagalvę, kad po naudojimo ar laikymo užpildas tolygiai sugrįžtų į vietą.

- Neišvyniokite „TEMPUR®“ antčiužinio, kai jis yra šaltas, nes kils putų medžiagos įplyšimo ar įtrūkimo pavojus. Prieš išvyniodami „TEMPUR®“ antčiužinį leiskite jam sušilti iki kambario temperatūros.
- „TEMPUR®“ antčiužiniai visada turi būti dedami ant čiužinio.
- Nelankstykite, nelenkite ir nespauskite „TEMPUR®“ gaminio į formą, nes yra pavojus sugadinti putų medžiagą.
- Nekeiskite ir neremontuokite gaminio – tai panaikins garantiją.

Valymas ir priežiūra

- Daugumą tekstilinių užvalkalų galima nuimti ir išskalbti. Laikykitės konkrečios gaminio valymo instrukcijos, pateiktos gaminio etiketėje, esančioje tekstilės užvalkalo viduje.
- Specialius tekstilinius užvalkalus, kurių sudėtyje yra „TEMPUR®“ putų medžiagos, kurios negalima skalbti ar valyti sausuoju būdu, galima lengvai nuimti ir išskalbti.
- Nerekomenduojame naudoti dulkių siurblio tekstiliniams užvalkalams, nes jis gali sugadinti užvalkalą.

Tekstiliniai užvalkalai dygsniuoti „TEMPUR®“ **skalbiama** medžiaga:

- Galima skalbti ir džiovinti skalbyklėje, džiovinti džiovyklėje ir patiesus ant lygaus paviršiaus. Patikrinkite gaminio etiketę, esančią tekstilinio užvalkalo viduje, kad sužinotumėte, ar jūsų užvalkalą galima skalbti.
- **SVARBU.** „TEMPUR®“ skalbiama medžiaga yra sunki, kai ji šlapia, todėl atidžiai laikykitės toliau pateiktų nurodymų:

Užvalkalo plotis (cm)	Skalbimo mašinos ir džiovyklės talpa
Iki 95 cm	6 kg
Iki 105 cm	7 kg
Iki 120 cm	8 kg
Daugiau nei 120 cm	turi būti skalbiami profesionalioje skalbykloje.

- **SVARBU.** Prieš naudojimą ar laikymą užvalkalai turi visiškai išdžiūti. Patarimas. Prieš skalbdami pasverkite užvalkalą. Džiovinkite užvalkalą, kol jo svoris taps toks pat kaip prieš skalbimą. Tada žinosite, kad užvalkalas visiškai sausas.

„TEMPUR® Down Luxe“ pagalvė:

SVARBU.

- **Prieš skalbdami pūkinį užvalkalą išimkite maišelį su „TEMPUR®“ putų medžiagos granulėmis.**
- Pūkų užvalkalui naudokite skalbiklį be fermentų ir džiovinkite džiovyklėje su keliais džiovinimo kamuoliukais (arba švariais teniso kamuoliukais), kad pūakai nesuliptų ir tolygiai išdžiūtų.
- Skalbdami pūkinį užvalkalą **nenaudokite** audinių minkštiklio.
- Prieš naudojimą ar laikymą užvalkalai turi būti visiškai išdžiūti.
- Patarimas. Prieš skalbdami pasverkite pagalvės „Down Luxe“ užvalkalą (be putų medžiagos maišelio). Išskalbtą užvalkalą džiovinkite džiovykloje, kol jis taps tokio paties svorio kaip prieš skalbimą. Tuomet žinote, kad pūkų užvalkalas visiškai sausas.

SVARBU.

- Neplaukite „TEMPUR®“ putų medžiagos. Ši nuostata netaikoma „TEMPUR® EasyClean“ pagalvei ir „TEMPUR® PureClean“ pagalvei, kurias galima skalbti (laikykitės specialių valymo nurodymų, pateiktų gaminio etiketėje tekstilės užvalkalo viduje).

Ši nuostata taip pat netaikoma tekstiliniams užvalkalams su „TEMPUR®“ skalbiama medžiaga – laikykites gaminio etiketėje ir šioje instrukcijoje pateiktų konkrečių valymo nurodymų.

- Nevalykite „TEMPUR®“ putų medžiagos garais ar cheminiu būdu.

SVARBU

- „TEMPUR®“ gaminius reikia reguliariai vėdinti, kad būtų pašalinta drėgmė.



Atsargiai Išskalbę čiužinio tekstilinį užvalkalą uždėkite pagal ant čiužinio putų medžiagos šerdies šono atspausdintą orientaciją. „TEMPUR®“ putų medžiaga, užtikrinanti maksimalų komfortą ir slėgio mažinimą, yra tik viršutinėje šerdies pusėje.



Atsargiai Išskalbę sėdėjimo gaminių ir (arba) pagalvėlių užvalkalus su putų sluoksniais, atkreipkite dėmesį į putų šerdies orientaciją, kai gaminiai vėl naudojami. „TEMPUR®“ putų medžiaga, užtikrinanti maksimalų komfortą ir slėgio mažinimą, yra tik viršutinėje šerdies pusėje.

Techninė gaminio informacija

- Kai kurių „TEMPUR®“ gaminių apatinė pusė padengta neslidžia danga. Ši danga užtikrina, kad gaminys neslidinėtų jį naudojant.
- „TEMPUR®“ gaminių yra įvairių dydžių. Gaminio svoris priklauso nuo jo dydžio. Išsamesnę informaciją galima gauti paprašius.
- Daugiau informacijos apie užvalkalus rasite gaminio etiketėje tekstilinio užvalkalo viduje.

Lateksas

Tam tikri „TEMPUR®“ gaminiai yra pagaminti iš putų sluoksnių, kurių viršuje yra „TEMPUR®“ putų medžiaga, o tarp sluoksnių yra klijai, kuriuose yra latekso.

Patikrinkite tekstilinio užvalkalo viduje esančią gaminio etiketę, kad įsitikintumėte, jog jūsų įsigytame gaminyje yra latekso.

„TEMPUR®“ putų medžiagoje ir tekstiliniame užvalkale nėra latekso.

Priešgaisrinės saugos standartai



Įspėjimas. Gaisro pavojus: Laikykite gaminius atokiau nuo atviros liepsnos

„TEMPUR®“ gaminys	Priešgaisrinė sauga
Čiužiniai, antčiužiniai	EN 597-1 (cigaretės bandymas)
Čiužiniai, antčiužiniai (ugniai atsparios versijos)	BS 7177 Low Hazard DS/EN 597-1 (cigaretėlių bandymas) DS/EN 597-2 (atitikties bandymas) BS 5852 (Crib V) ant putų
Pagalvės, pagalvėlės ir patogios padėties gaminiai (formuotas ir granuliuotas užpildas)	EN/ISO 12952-1 (cigaretės bandymas)
Pagalvės, pagalvėlės ir patogios padėties gaminiai, lieti (ugniai atsparios versijos)	BS7175 Low Hazard EN/ISO 12952-1 (cigaretės bandymas) EN/ISO 12952-2 (atitikties bandymas) BS 5852 (Crib V) ant putų
Pagalvės, pagalvėlės ir patogios padėties gaminiai su granuliuotu užpildu (ugniai atsparios versijos)	BS7175 Low Hazard EN/ISO 12952-1 (cigaretės bandymas) EN/ISO 12952-2 (atitikties bandymas) BS 5852 (source 2) ant putų
Pagalvė „Down Luxe“ (ugniai atsparios versijos)	BS 5852 (source 2) ant putų trupinių BS 5852 (source 2) ant pūkų

Gamintojas



Dan-Foam ApS

Holmelund 43

5560 Aarup

Anglija

* „Dan-Foam ApS“ yra „TEMPUR-Sealy International, Inc.“ dukterinė įmonė

LT„TEMPUR®“ naudojimo instrukcija ir garantija 2022 m. birželis

GARANTIJA

„TEMPUR®“ GARANTIJA

Šiame dokumente pateikiamos „TEMPUR®“ garantijos, taikomos naujiems „TEMPUR®“ gaminiams, parduodamiems vartotojams visame pasaulyje (išskyrus JAV ir Kanadą), sąlygos ir išimtys.

Kas suteikia „TEMPUR®“ garantiją?

„TEMPUR®“ čiužinių, antčiužinių, pagalvių ir pagalvėlių (išskyrus JAV ir Kanadoje) gamintojas yra Danijoje registruota bendrovė „Dan-Foam ApS“, įmonės kodas DK-24209709. Registruotosios buveinės adresas: Holmelund 43, 5560 Aarup, Danija (toliau – Gamintojas). „Dan-Foam ApS“ yra bendrovės „TEMPUR-Sealy International, Inc.“ dukterinė bendrovė.

Ką apima garantija?

Gamintojas garantuoja, kad visuose naujuose ir originaliuose „TEMPUR®“ gaminiuose nėra medžiagų defektų, atsiradusių dėl nekokybiškos gamybos ar medžiagų per garantijos laikotarpį (žr. skyrių – „Kiek laiko?“), išskyrus atvejus, kai gaminiui taikoma konkreti išimtis (žr. skyrių – „Išimtys“).

„TEMPUR®“ garantija galioja gaminiams, kuriuos vartotojai įsigyja bet kurioje pasaulio vietoje (išskyrus JAV ir Kanadą) iš gamintojo arba įgalioto mažmenininko asmeniniam naudojimui, o ne verslui, prekybai ar profesinei veiklai. Įgaliotųjų mažmenininkų sąrašą galima rasti adresu

www.tempur.com

Kiek laiko galioja garantija?

„TEMPUR®“ garantija galioja laikotarpį, nurodytą ant atitinkamo gaminio pakuotės arba jos viduje, arba kaip nurodyta toliau, nuo pirkimo datos (išskyrus atvejus, kai gaminys yra buvęs demonstracinis modelis: tuomet garantija pradeda skaičiuoti nuo pagaminimo datos).

Garantijos laikotarpis paprastai yra toks, kaip nurodyta garantijos lentelėje, tačiau gamintojas pataria pasitikrinti šalies, kurioje įsigijote gaminį, garantijos sąlygas, nes gali būti taikomas kitoks garantijos laikotarpis. Šiuo tikslu apsilankykite svetainėje www.tempur.com.

Gaminys: Putų šerdys	Gaminio garantija	Kam taikoma?
<ul style="list-style-type: none">• Visiems „TEMPUR®“ čiužiniams, jei toliau nenurodyta kitaip• „TEMPUR®“ antčiužiniams lovų sistemoms „North“ ir „Promise“• Visi „TEMPUR®“ antčiužiniams, jei toliau nenurodyta kitaip	10 metų	Medžiagos defektams, atsiradusiems dėl nekokybiškos gamybos ar medžiagų, arba pokyčiams, dėl kurių „TEMPUR®“ medžiagoje atsiranda matomas didesnis nei 2 cm įdubimas.
<ul style="list-style-type: none">• „TEMPUR® Original“ (15, 19, 20, 21, 25, „Deluxe 17“ (tik su veliūriniu užvalkalu), „Deluxe 22“, „Deluxe 27“, „Breeze 22“, „Breeze 27“)• „TEMPUR® Cloud“ (19, 21, 25, „Breeze 22“, „Breeze 27“)• „TEMPUR® Sensation“ (19, 21, 25, „Deluxe 22“, „Deluxe 27“, „Breeze 22“, „Breeze 27“)• „TEMPUR® Topper 7“• „TEMPUR® Experience“ čiužinys• „TEMPUR® Relaxation“ čiužinys	15 metų ribota garantija * (žr. pastabą toliau esančioje lentelėje)	Medžiagos defektams, atsiradusiems dėl nekokybiškos gamybos ar medžiagų, arba pokyčiams, dėl kurių „TEMPUR®“ medžiagoje atsiranda matomas didesnis nei 2 cm įdubimas.

<ul style="list-style-type: none"> „TEMPUR® Topper 5“ „TEMPUR® Futon All Seasons™“ „TEMPUR® Futon Deluxe“ (7 cm) Visi „TEMPUR® Pro Futons“, jei toliau nenurodyta kitaip 	5 metai	Medžiagos defektams, atsiradusiems dėl nekokybiškos gamybos ar medžiagų, arba pokyčiams, dėl kurių „TEMPUR®“ medžiagoje atsiranda matomas didesnis nei 2 cm įdubimas.
<ul style="list-style-type: none"> „TEMPUR® Topper Deluxe 3.5“ „TEMPUR® Topper 3.5“ 	3 metai	Medžiagos defektams, atsiradusiems dėl nekokybiškos gamybos ar medžiagų, arba pokyčiams, dėl kurių „TEMPUR®“ medžiagoje atsiranda matomas didesnis nei 2 cm įdubimas.
<ul style="list-style-type: none"> „TEMPUR® Futon Basic“ (6 cm) „TEMPUR® Futon Simple“ (6 cm) 	2 metai	Medžiagos defektams, atsiradusiems dėl nekokybiškos gamybos ar medžiagų, arba pokyčiams, dėl kurių „TEMPUR®“ medžiagoje atsiranda matomas didesnis nei 2 cm įdubimas.
<ul style="list-style-type: none"> Visos formuotos „TEMPUR®“ pagalvės, pagalvėlės, trikampės pagalvėlės ir kiti „TEMPUR®“ atraminiai gaminiai, skirti sėdėti ir gulėti. 	3 metai	Medžiagos defektams, atsiradusiems dėl nekokybiškos gamybos ar medžiagų, arba pokyčiams, dėl kurių „TEMPUR®“ medžiagoje atsiranda matomas didesnis nei 2 cm įdubimas.
<ul style="list-style-type: none"> Visos „TEMPUR®“ pagalvės, užpildytos „TEMPUR®“ medžiagos granulėmis: <ul style="list-style-type: none"> „Traditional“ pagalvės „Comfort“ pagalvės „Ombracio“ pagalvė „Long Hug“ pagalvė Pagalvė „Down Luxe“ „PRIMA“ pagalvė „ONE Hug“ pagalvė „EASE Hug“ pagalvė 	3 metai	Esminiai defektai dėl nekokybiškos gamybos ar medžiagų
<ul style="list-style-type: none"> „TEMPUR®“ dviračio kilimėlis „TEMPUR®“ miego kaukė 	2 metai	Esminiai defektai dėl blogo darbo arba medžiagų.
Gaminys: Užvalkalai	Gaminio garantija	Kam taikoma?
<ul style="list-style-type: none"> Taikoma VISIEMS gaminiams, jei toliau nenurodyta kitaip. 	2 metai	Esminiai defektai dėl blogo darbo arba medžiagų.
<ul style="list-style-type: none"> „TEMPUR® Futon Simple“ užvalkalas 	1 metai	Esminiai defektai dėl blogo darbo arba medžiagų.
<ul style="list-style-type: none"> Pūkinis užvalkalas pagalvei „TEMPUR® Down Luxe“ 	3 metai	Esminiai defektai dėl blogo darbo arba medžiagų.

Ribota garantija. Jeigu praėjus 5 metams nuo įsigijimo datos pateiksite teisėtą reikalavimą, Gamintojas parūpins Jums analogišką čiužinį, su sąlyga, kad Jūs sumokėsite pakeičiamojo čiužinio kainos procentą. Procentų lentelė pateikiama toliau: Be to, kai kuriose šalyse šiems gaminiams gali būti suteikiama 10 metų garantija, todėl išsamios informacijos teiraukitės vietinėje „TEMPUR®“ parduotuvėje arba svetainėje.*

0–5 metai – nieko nemokate	
6 metai – mokate 10 % nuo esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos	11 metų – mokate 60 % esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos
7 metai – mokate 20 % esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos	12 metų – mokate 70 % esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos
8 metai – mokate 30 % esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos	13 metų – mokate 80 % esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos

9 metai – mokate 40 % esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos	14 metų – mokate 90 % esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos
10 metų – mokate 50 % esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos	15 metų – mokate 95 % esamos rekomenduojamos mažmeninės kainos

***Pakeičiamojo čiužinio kaina priklausys nuo Gamintojo galiojančiame rekomenduojamų mažmeninių kainų kainoraštyje paskelbtos kainos toje šalyje ir tuo metu, kai pateikiamas reikalavimas.*

Ką mes darysime?

Jei pagal šią „TEMPUR®“ garantiją pateikiama pagrįsta pretenzija, gamintojas savo nuožiūra siūlo nemokamai sutaisyti sugedusį gaminį arba pateikti lygiavertį pakaitinį gaminį.

Gamintojas atlygins pagrįstas pristatymo išlaidas, patirtas grąžinant sugedusį gaminį remontui ar pakeitimui, jei pretenzija galioja pagal šios „TEMPUR®“ garantijos sąlygas ir gaminys grąžinamas iš adreso, esančio toje pačioje šalyje, kaip ir įgaliotasis mažmenininkas, iš kurio buvo įsigytas gaminys. Pataisytas arba pakeičiamas gaminys bus pristatytas nemokamai į tą pačią šalį, kurioje jis buvo įsigytas iš įgaliotojo pardavimo atstovo. Visomis kitomis aplinkybėmis pristatymo išlaidas, susijusias su taisymu ar pakeitimu, padengia pirkėjas.

Pakeitimo atveju Gamintojas stengsis pateikti pakeičiamąjį gaminį iš tos pačios linijos. Tačiau jeigu gaminio linija daugiau negaminama arba gaminio nėra, Gamintojas pasilieka teisę pateikti pakeičiamąjį gaminį, kuris Gamintojo nuožiūra, yra panašus į gaminį su defektais.

„TEMPUR®“ garantija suteikiama nuo originalaus gaminio įsigijimo datos (arba pagaminimo datos, jei tai buvęs demonstraciniai gaminiai). Ji neatnaujinama pateikus pataisytą arba pakeičiamąjį gaminį. Tokiu atveju „TEMPUR®“ garantija galioja likusį laikotarpį, kuris prasideda atitinkamai nuo pradinės pirkimo arba pagaminimo datos.

Išimtys

„TEMPUR®“ garantija netaikoma, jei:

- gaminys buvo įsigytas naudotas ar iš kito asmens, nei įgaliotasis pardavimo atstovas arba tiesiogiai iš Gamintojo. Įgaliotųjų mažmenininkų sąrašą rasite tempur.com
- netinkamai pateikta pretenzija pagal „TEMPUR®“ garantiją (aprašyta toliau esančiame skyriuje „Kaip pateikti pretenziją pagal „TEMPUR®“ garantiją?“).
- gaminys buvo naudojamas ir (arba) tvarkomas nepakankamai atsargiai ir (arba) nesilaikant naudojimo, švaros ir priežiūros instrukcijų, aprašytų naudojimo instrukcijose ir tempur.com svetainėje
- suspaustų „TEMPUR® EASE“ čiužinių defektai, atsiradę dėl to, kad čiužinys nebuvo laiku išpakuotas (paliktas dėžėje): tai gali sukelti medžiagos plyšimą arba nuolatinę deformaciją. Suspaustus „TEMPUR® EASE“ čiužinius reikia išpakuoti ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo pagaminimo datos. Gavę suspaustą „TEMPUR® EASE“ čiužinį, patikrinkite pagaminimo datą ant dėžės.
- Laikinos suspausto „TEMPUR® EASE“ užvalkalų raukšlės, kurios išnyks per 72 valandas arba išskalbus užvalkalą. Žr. skalbimo instrukciją ant etiketės užvalkalų viduje.
- į susitraukiančią plėvelę supakuotų pagalvių defektai, atsiradę dėl to, kad pagalvė nebuvo laiku išpakuota (palikta plastikinėje pakuotėje). Į susitraukiančią plėvelę supakuotos pagalvės turi būti išpakuotos ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo pagaminimo datos. Patikrinkite ant pakuotės nurodytą pagaminimo datą.
- gaminys buvo tyčia sugadintas arba sugadintas dėl aplaidumo, įpjovimo, deginimo, užpylimo vandeniu arba dėl kitokio Jūsų ar bet kurios trečiosios šalies netinkamo naudojimo;
- defektas atsirado todėl, kad gaminys buvo lenkiamas, spaudžiamas arba laikomas šaltoje temperatūroje tiek laiko, kad medžiaga suplyšo arba visam laikui deformavosi;
- „TEMPUR® EASE“ čiužinys buvo pažeistas bandant jį vėl suspausti arba susukti.

- gaminys buvo drėgnas arba mirkomas ne pagal gamintojo rekomendacijas;
- gaminys buvo labai dėmėtas, nešvarus ir (arba) kitokios nehigieniškos būklės;
- gaminys buvo pakeistas arba taisytas be išankstinio Gamintojo sutikimo;
- defektas yra normalaus nusidėvėjimo pasekmė;
- „TEMPUR®“ gaminių užvalkalų užtrauktukai, išskyrus atvejus, kai gavus gaminį jis yra sugedęs.
- čiužiniams (CE ženklu paženklintų gaminių asortimento), jei gaminio defektas ar pokytis yra nedidelis ar normalus pokytis, neturintis poveikio gaminio slėgio pasiskirstymo savybėms.

Kaip pateikti pretenziją pagal „TEMPUR®“ garantiją?

Norėdami pasinaudoti „TEMPUR®“ garantija, turite:

- kreiptis į įgaliootąjį pardavimo atstovą, iš kurio pirmą kartą įsigijote gaminį (toliau – Pardavėją). Jei pardavėjas nebevykdo veiklos arba nebėra įgaliojasis „TEMPUR®“ pardavėjas, kreipkitės į gamintoją.
- kaip pirkimo įrodymą pateikti pirkimo sąskaitą arba pardavimo kvitą;
- grąžinti gaminį Pardavėjui arba Gamintojui (tik tuo atveju, jeigu Gamintojas pareikalavo gaminio). Jei gamintojas nustato, kad pretenzija yra pagrįsta pagal šios „TEMPUR®“ garantijos sąlygas, jums bus kompensuotos pagrįstos pristatymo išlaidos, patirtos grąžinant sugedusį gaminį, jei gaminys buvo grąžintas iš adreso, esančio toje pačioje šalyje kaip ir pardavėjas.

Mūsų atsakomybė Jums

Gamintojas atsako tik už gaminio remonto ir (arba) pakeitimo išlaidas pagal „TEMPUR®“ garantiją. Atitinkamai Gamintojas neprisiima kitokios atsakomybės už nuostolius ar žalą, patirtą įsigijus, turint, parduodant ar naudojant gaminius. Tačiau Gamintojas neatsisako ir neapriboja savo atsakomybės dėl mirties ar asmeninio sužalojimo, kurie buvo patirti dėl jo aplaidumo, apgaulės ar melagingų tvirtinimų. Gaminiai parduodami tik privačiam naudojimui namuose. Gamintojas neprisiima atsakomybės dėl pelno netekimo, veiklos netekimo, veiklos pertraukimo ar veiklos galimybių praradimo.

Jūsų juridinės teisės

„TEMPUR®“ garantija neturi įtakos naudotojo įstatymų numatytoms teisėms, tačiau ja siekiama sustiprinti naudotojo teises, kai taikoma.